

# תעודה

מס' I17322

היתר לסימון תוצרת חקלאית כאורגנית

## דורון טורם

כתובת האתר: משק 56, עין יהב 8682000

מס' עוסק: IQC IL4266

תוצרת מן הצומח

סיווג העוסק: מגדל / אורז

ההיתר תקף לפעולות הבאות:

גידול ואריזת תוצרת אורגנית

ההיתר תקף ל:

פלפל (אדום, צהוב, כתום) ועגבניה

(לפי רשימת חלקות מצ"ב)

- ההיתר לשימוש בסמל הבקרה ובסמל האורגני האחד ניתן לעוסק, בהתאם לדרישות החוק להסדרת תוצרת אורגנית, תשס"ה-2005, בהתקיים התנאים הבאים:
- התוצרת מיוצרת ומטופלת בהתאם לתקנות להסדרת תוצרת אורגנית (תוצרת אורגנית מן הצומח- יצורה ומכירתה), התשס"ח-2008.
  - העוסק ותוצרתו עומדים בביקורת שוטפת של המכון לבקרה ואיכות אי. קיו. סי. בע"מ

המכון לבקרה ואיכות אי. קיו. סי. בע"מ מאושר על ידי מנהל השרותים להגנת הצומח ולביקורת, כגוף אישור ובקרה מתוקף התקנות להסדרת תוצרת אורגנית (גוף אישור ובקרה), התשס"ח-2008.

היתר זה בתוקף עד:

12.11.2019

תאריך אישור:

13.11.2018



מספר הסמכה PPIS: 9720103



י. קצנין

ניר הלפרן, מנכ"ל

14.11.2018

תאריך הנפקה



מכון לבקרה ואיכות אי. קיו. סי. בע"מ

רח' רבניצקי 6, פתח תקווה 4900617

טל': 03-9313555, פקס: 03-9044406

E-Mail: info@iqc.co.il www.iqc.co.il





Institute of Quality & Control

# CERTIFICATE

NO. I17322

## PERMIT FOR LABELING PRODUCE AS "ORGANIC"

### DORON TOREM

Site address: Farm 56, Ein Yahav, 8682000

Operator no: IQC IL4266

Product from vegetative origin

Operator type: Grower / Packer

This permit is valid for the following scope of activities:

**GROWING AND PACKING OF ORGANIC PRODUCE**

Valid for:

**Pepper ( Red, Yellow, Orange) and Tomato**

(As detailed in the list of plots)

The permit for labeling produce with the uniform organic logo and inspection body logo is given to the operator according to the requirements of the Israeli Regulation of Organic Products Law (5765-2005), which is equivalent to Council Regulation (EEC) No. 834/2007, after meeting the following conditions:

- The inspection and certification body certifies that the produce produced and handled is in compliance with the regulation.
- The operators and their produce are inspected and certified by Institute of Quality Control - *IQC* .

The Inspection and Certification Body Institute of Quality Control - *IQC* is certified by the manager of the Plant Protection and Inspection Services, under the Regulation of Inspection and Certification Bodies (5768-2008).

Date of approval:

13.11.2018

This permit is valid until:

12.11.2019

14.11.2018

Issue date

  
Nir Halpern, CEO



PPIS Accreditation No': 9720103





Institute of  
Quality & Control

# CERTIFICATE

NO. I17323

For

**U.S. NATIONAL ORGANIC PROGRAM (NOP)**

Issued to

**DORON TOREM**

Address: Farm 56, Ein Yahav 8682000

Operator type: CROP

Operator N<sup>o</sup>.: IQC IL4266

This certificate is valid for the following scope of activities:

**GROWING AND PACKING OF ORGANIC PRODUCE**

Valid for:

PRODUCT(s)	Product status
Pepper ( Red, Yellow, Orange)	100% Organic
Tomato	100% Organic

This is to declare that the product(s) and scope of the above mentioned organization have been inspected by the Institute of Quality and Control (IQC) Ltd. and have been found to be in compliance with and Certified to requirements of the USDA organic regulations, 7 CFR Part 205.

This certificate is subject to the continuing satisfactory operation and full compliance to the organic program and periodic inspection by IQC.

This certificate is the property of IQC. Once certified, a production or handling operation's organic certification continues in effect until surrendered, suspended or revoked by the Institute of Quality and Control (IQC) Ltd.

Effective date: 13.09.2018

Anniversary date: 01.11.2019

13.11.2018

Date of Issue

  
Nir Halpern, CEO



PPIS Accreditation No': 9720103



Institute of Quality & Control Ltd.  
6 Ravnitzky St., Petah Tikva 4900617, Israel  
Tel: 03-9313555, Fax: 03-9044406  
E-Mail. info@iqc.co.il, www.iqc.co.il





המכון לבקרה ואיכות - IQC  
תחום חקלאות - פיקוח ואישור אורגני

מסמך זה תקף באמוד לתעודת אישור מס' 117322 או 117323 בלבד.  
מס' עוסק: IL4266 IQC



**Doron Torem**

**דורון טורם**

13.09.2018

עדכון

סטטוס/תעודת Status	גידול 2018-19 Crop	שנת נטיעה / מועד שתילה Planting/Sowing date	ג.ב. (פינה צפון מזרחית) Geo Co-ordinates	סוג	דונם Dunam	קוד חלקה Plot Code	שם חלקה Plot Name
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל צהוב / כתום לי"ר Yellow Pepper / Orange Pepper	24/08/2018	N30°41'4.84" E 35°15'38.56"	הממה	2.50	387	A שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל אדום זהר Red Pepper	24/08/2018					A שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל צהוב / כתום לי"ר Yellow Pepper / Orange Pepper	24/07/2018	N30°41'6.02" E35°15'37.34"	הממה	2.50	387	B שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל אדום זהר Red Pepper	24/07/2018					B שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל אדום 7158 Red Pepper	19/07/2018	N30°41'7.37" E35°15'35.83"	הממה	8.00	385	C שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	עגבניה איקרים Tomatoes	02/09/2018	N30°41'13.28" E35°15'23.50"	הממה	10.00	565A	D שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	פלפל אדום 7158 Red Pepper	16/08/2018	N30°41'10.65" E35°15'38.75"	הממה	9.00	384	E שזיף
Organic EU/PPIS/NOP	עגבניה איקרים Tomatoes	15/09/2018	N30°41'8.44" E35°15'41.10"	הממה	9.00	386	F שזיף
					<b>46.00</b>		<b>ס"ה דורון טורם</b>

**Location: Farm 56, Moshav Ein-Yahav 8682000**

**מטק 56 מושב עין יהב**

Issuing body:

**IQC - INSTITUTE OF QUALITY & CONTROL Ltd.**  
Agriculture Dep. - Organic Inspection & Certification  
IL-ORG-003

This document is valid only when annexed to certificate No' 117322 or 117323  
Organic operator registration No' IQC IL4266

**הערות / Comments:**

1. אישור זה כולל תהליכי טיפול בתוצרת / אריזה  
This certification includes produce handling



*אורגני*

Signature: